
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2008 Rhif 2377 (Cy.206)

TAI, CYMRU

Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio) (Cymru) 2008

<i>Gwnaed</i> - - - -	<i>6 Medi 2008</i>
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad</i>	
<i>Cenedlaethol Cymru</i> - -	<i>9 Medi 2008</i>
<i>Yn dod i rym</i> - -	<i>2 Hydref 2008</i>

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 30 a 146 o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996(1) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddynt hwy(2), yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

Enwi, cychwyn, cymhwyso a dehongli

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio) (Cymru) 2008 a deuant i rym ar 2 Hydref 2008.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i geisiadau am grantiau sydd i'w cymeradwyo ar 2 Hydref 2008 neu ar ôl hynny gan awdurdodau tai lleol yng Nghymru.

(3) Yn y Rheoliadau hyn ystyr “Rheoliadau 1996” (“*1996 Regulations*”) yw Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996(3).

Diwygio Rheoliadau 1996

2. Mae Rheoliadau 1996 wedi eu diwygio yn unol â rheoliad 3.

3.—(1) Yn lle rheoliad 5 (diffiniad o berson perthnasol) rhodder—

“Definition of relevant person

5.—(1) Subject to paragraph (2), in respect of any application for a grant a relevant person is any person who—

(a) is the disabled occupant or one of the disabled occupants of the dwelling; or

(1) 1996 p. 53.

(2) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan erthygl 2 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672). Yn rhinwedd paragraffau 30 a 32 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) mae'r swyddogaethau a oedd gynt yn arferadwy gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru.

(3) O.S. 1996/2890.

- (b) is the partner, or a partner, of the disabled occupant or one of the disabled occupants of the dwelling,
and is not a young person or child or the partner of a young person.
- (2) Where—
- (a) both members of a couple or
 - (b) two or more members of a polygamous marriage
- fall within the definition of a relevant person in paragraph (1), only one member of that couple or marriage will be the relevant person in respect of that application.”.
- (2) Yn lle rheoliad 10 (y swm cymwys) rhodder—
- “**10.**—(1) The applicable amount in respect of any one application is—
- (a) the aggregate of the total of the weekly applicable amounts of all those persons who are relevant persons in the case of that application; and
 - (b) £61.30.
- (2) For the purposes of paragraph (1), the weekly applicable amount as regards any of the persons listed in paragraph (3) is £1.
- (3) The persons mentioned in paragraph (2) are—
- (a) a relevant person who is in receipt of, and entitled to be in receipt of—
 - (i) income support;
 - (ii) income-based job-seeker’s allowance;
 - (iii) housing benefit; or
 - (iv) council tax benefit;
 - (b) a relevant person who—
 - (i) is in receipt of guarantee credit; or
 - (ii) is a member of a couple, and the other member is in receipt of guarantee credit; or
 - (c) a relevant person—
 - (i) who is in receipt of working tax credit or child tax credit; and
 - (ii) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person’s entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050.
- (4) As regards any other relevant person the weekly applicable amount is the amount determined in the relevant person’s case in accordance with regulation 14 (applicable amounts).”.
- (3) Yn rheoliad 12 (gostyngiad yn swm y grant)—
- (a) ym mharagraff (1)(a), yn lle “19.37” rhodder “18.85”;
 - (b) ym mharagraff (1)(b), yn lle “38.73” rhodder “37.69”;
 - (c) ym mharagraff (1)(c) yn lle “154.93” rhodder “150.77”;
 - (ch) ym mharagraff (1)(d), yn lle “387.33” rhodder “376.93”;
 - (d) ym mharagraff (2)(a), yn lle “11.21” rhodder “11.04”;
 - (dd) ym mharagraff (2)(b), yn lle “22.41” rhodder “22.09”;
 - (e) ym mharagraff (2)(c) yn lle “89.66” rhodder “88.34”;

- (f) ym mharagraff (2)(d), yn lle “224.15” rhodder “220.86”;
- (4) Yn rheoliad 3 (incwm tybiannol), ar ôl paragraff (2), mewnosoder—
- “(2A) For the purposes of paragraphs (1) and (2), a person is not to be regarded as deprived of income where—
- (a) that person’s rights to benefits under a registered pension scheme are extinguished and in consequence of this a payment is received by that person from the scheme, and
- (b) that payment is a trivial commutation lump sum within the meaning given by paragraph 7 of Schedule 29 to the Finance Act 2004(4).
- (2B) in paragraph (2A) “registered pension scheme” has the meaning given in section 150(2) of the Finance Act 2004.”.
- (5) Mae Atodlen 1 (symiau cymwys) wedi ei diwygio fel a ganlyn—
- (a) ym mharagraff 1 yn y golofn dan y pennawd “(2) Amount”—
- (i) yn is-baragraff (1)(a), yn lle “£44.50” rhodder “£47.95”;
- (ii) yn is-baragraff (1)(b), yn lle “£56.20” rhodder “£60.50”;
- (iii) yn is-baragraff (2)(a), yn lle “£44.50” rhodder “£47.95”;
- (iv) yn is-baragraff (2)(b), yn lle “£56.20” rhodder “£60.50”;
- (v) yn is-baragraff (3)(a), yn lle “£67.15” rhodder “£72.35”;
- (vi) yn is-baragraff (3)(b), yn lle “£88.15” rhodder “£94.95”;
- (b) ym mharagraff 2, yn y golofn o dan y pennawd “(2) Amount”, yn is-baragraffau (a) a (b) yn lle “£43.88” rhodder “£52.59”;
- (c) ym mharagraff 3—
- (i) yn is-baragraff (1), yn lle “£16.10” rhodder “£16.75”;
- (ii) yn is-baragraff (3), yn lle “£10.45” rhodder “£10.50”;
- (ch) ym mharagraff 13A—
- (i) yn is-baragraff (1), hepgorer y geiriau “Subject to sub-paragraph (2)”;
- (ii) hepgorer is-baragraff (2);
- (d) ym mharagraff 14(1)(a), hepgorer y geiriau “except as provided in regulation 32(5) (modifications in respect of children and young persons)”;
- (dd) ym mharagraff 18 yn y golofn dan y pennawd “(2) Amount” —
- (i) ym mhob un o is-baragraffau (1)(a), (2)(a) a (3)(a), yn lle “£53.25” rhodder “£63.55”;
- (ii) ym mhob un o is-baragraffau (1)(b), (2)(b) a (3)(b), yn lle “£78.90” rhodder “£94.40”;
- (iii) yn is-baragraff (3A), yn lle “£25.85” rhodder “£26.80”;
- (iv) yn is-baragraff (4)(a), yn lle “£23.95” rhodder “£25.85”;
- (v) yn is-baragraff (4)(b), yn lle “£34.20” rhodder “£36.85”;
- (vi) yn is-baragraff (5)(a), yn lle “£45.50” rhodder “£50.35”;
- (vii) yn is-baragraff (5)(b)(i), yn lle “£45.50” rhodder “£50.35”;
- (viii) yn is-baragraff (5)(b)(ii), yn lle “£91.00” rhodder “£100.70”;
- (ix) yn is-baragraff (6), yn lle “£43.89” rhodder “£48.72”;

- (x) yn is-baragraff (7), yn lle “£25.80” rhodder “£27.75”;
 - (xi) yn is-baragraff (8)(a), yn lle “£17.71” rhodder “£19.60”;
 - (xii) yn is-baragraff (8)(b), yn lle “£11.70” rhodder “£12.60”; a
 - (xiii) yn is-baragraff (8)(c), yn lle “£16.90” rhodder “£18.15”;
- (6) Mae Atodlen 2 wedi ei diwygio fel a ganlyn—
- (a) ym mharagraff 18, yn is-baragraffau (1) a (3)(c), yn lle “£14.50” rhodder “£14.90”;
 - (b) ym mharagraff 12, yn is-baragraff (a), hepgorer “or” yn y lle cyntaf lle y mae'n digwydd, ac ar ôl y geiriau “guarantee credit” mewnosoder “, housing benefit or council tax benefit”; ac
 - (c) ar ôl paragraff 12 mewnosoder—
 - “12A. Where a relevant person is in receipt of—
 - (a) working tax credit or child tax credit; and
 - (b) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person’s entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050,

the relevant person’s earnings.”.
- (7) Mae Atodlen 3 wedi ei diwygio fel a ganlyn—
- (a) ym mharagraff 4, yn is-baragraff (a), hepgorer “or” yn y lle cyntaf lle y mae yn digwydd, ac ar ôl y geiriau “guarantee credit” mewnosoder “, housing benefit or council tax benefit”;
 - (b) ar ôl paragraff 4 mewnosoder—
 - “4A. Where a relevant person is in receipt of—
 - (a) working tax credit or child tax credit; and
 - (b) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person’s entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050,

the whole of the relevant person’s income.”; ac
 - (c) ym mharagraff 13 ar ôl is-baragraff (f) mewnosoder—
 - “(g) a guaranteed income payment made under article 14(1)(b) or article 21(1)(a) of the Armed Forces and Reserve Forces (Compensation Scheme) Order 2005(5)
- (8) Mae Atodlen 4 wedi ei diwygio fel a ganlyn—
- (a) Ym mharagraff 6, yn is-baragraff (a)—
 - (i) ar ôl y geiriau “income-based jobseeker’s allowance” hepgorer “or” yn y lle cyntaf lle y mae'n digwydd a mewnosoder “,”;
 - (ii) ar ôl y geiriau “guarantee credit” mewnosoder “housing benefit or council tax benefit”;
 - (b) Ar ôl paragraff 6 mewnosoder—
 - “6A. Where a relevant person is in receipt of—
 - (a) working tax credit or child tax credit; and
 - (b) whose annual income for the purposes of assessing the relevant person’s entitlement to working tax credit or child tax credit has been calculated as being less than £15,050,

the whole of the relevant person's capital.”.

Diwygio Rheoliadau 1996 fel y'u haddaswyd mewn perthynas â phersonau penodol

- 4.—(1) Mae Atodlen 1A i Reoliadau 1996(6) wedi ei diwygio yn unol â'r rheoliad hwn.
- (2) Yn Atodlen 1A—
- (a) ym mharagraff 1 yn y golofn dan y pennawd “(2) *Amount*”—
- (i) yn is-baragraff (1)(a), yn lle “£109.45” rhodder “£124.05”;
 - (ii) yn is-baragraff (1)(b), yn lle “£125.90” rhodder “£143.80”;
 - (iii) yn is-baragraff (2)(a), yn lle “£167.05” rhodder “£189.35”;
 - (iv) yn is-baragraff (2)(b), yn lle “£188.60” rhodder “£215.50”;
 - (v) yn is-baragraff (3)(a), yn lle “£167.05” rhodder “£189.35”;
 - (vi) yn is-baragraff (3)(b), yn lle “£57.60” rhodder “£65.30”;
 - (vii) yn is-baragraff (4)(a), yn lle “£188.60” rhodder “£215.50”; ac
 - (viii) yn is-baragraff (4)(b), yn lle “£62.70” rhodder “£71.70”;
- (b) ym mharagraff 2, yn y golofn o dan y pennawd “(2) *Amount*”, yn is-baragraffau (a) a (b) yn lle “£43.88” rhodder “£52.59”;
- (c) ym mharagraff 3—
- (i) yn is-baragraff (1), yn lle “£16.10” rhodder “£16.75”; a
 - (ii) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—
“*(3)* Where the relevant person was a lone parent throughout the period beginning on 2 October 2008 and ending on the date on which the application is made, and no premium is applicable under paragraph 8, 9, 10 or 11, the amount for those purposes is £22.30.”;
- (ch) hepgorer paragraff 5;
- (d) yn lle paragraff 6 rhodder—
“*6.* Where a relevant person satisfies a condition in respect of more than one premium in this Part, the premiums are to be aggregated.”;
- (dd) ym mharagraff 13 yn y golofn dan y pennawd “*Amount*” —
- (i) yn is-baragraffau (1)(a) a (1)(b)(i), yn lle “£45.50” rhodder “£50.35”;
 - (ii) yn is-baragraff (1)(b)(ii), yn lle “£91.00” rhodder “£100.70”;
 - (iii) yn is-baragraff (2), yn lle “£17.71” rhodder “£19.60”;
 - (iv) yn is-baragraff (3), yn lle “£43.89” rhodder “£48.72”; a
 - (v) yn is-baragraff (4), yn lle “£25.80” rhodder “£27.75”.

(6) Addasodd rheoliad 3 o Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio) (Cymru) 2006 (O.S. 2006/2801) Reoliadau 1996 mewn perthynas ag unrhyw berson sydd wedi cyrraedd yr oedran pan fyddant yn gymwys i gael pensiwn gan y wladwriaeth, drwy roi, yn lle rheoliadau 14 a 15 o'r rheoliadau hynny, reoliad 14 (symiau cymwys) sydd hefyd yn rhoi effaith i Atodlen 1A i Reoliadau 1996 mewn perthynas â'r personau hynny.

Statws *This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.*

6 Medi 2008

Jocelyn Davies
O dan awdurdod y Gweinidog dros yr
Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai, un o
Weinidogion Cymru.

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio ymhellach (o ran Cymru) Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996 (O.S. 1996/2890) (“Rheoliadau 1996”), a osododd y prawf modd i benderfynu ar swm y grant y caniateir ei dalu gan awdurdodau tai lleol o dan Bennod 1 o Ran 1 o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladau ac Adfywio 1996.

Mae rheoliad 3(1) yn disodli adran 5 (diffiniad o berson perthnasol) yn Rheoliadau 1996 â diffiniad newydd er mwyn cadarnhau pwy yw'r person perthnasol o ran unrhyw gais am grant.

Mae rheoliad 3(2) yn diwygio rheoliad 10 (y swm cymwys) o Reoliadau 1996 fel, wrth gyfrifo adnoddau ariannol person er mwyn asesu a oes hawl ganddo i gael grant, yr ystyrir person sydd â hawl i unrhyw un o'r budd-daliadau a restrir ym mharagraff (a) o'r rheoliad hwnnw fel un sydd ag incwm o £1.

Mae rheoliad 3(3) yn diwygio'r symiau at ddibenion rheoliad 12 (gostyngiad yn swm y grant) o Reoliadau 1996, sy'n penderfynu swm y gostyngiad yn y grant mewn achosion pan fo adnoddau ariannol y ceisydd neu'r ceiswyr am grant yn fwy na'r “swm cymwys”.

Mae rheoliad 3(4) yn diwygio cyfrifiad “incwm tybiannol” yn rheoliad 31 (incwm tybiannol) Rheoliadau 1996.

Mae rheoliad 3(5) i (8) yn codi'r symiau cymwys a'r premiymau yn Atodlenni 1 i 4 i Reoliadau 1996.

Mae rheoliad 5 yn diwygio Atodlen 1A i Reoliadau 1996 sy'n effeithiol o ran unrhyw berson sydd wedi cyrraedd yr oedran pan fydd yn gymwys i gael pensiynau'r wladwriaeth.